

Ферре Жюль

**Фотогравирование без помощи
фотографии**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
Ж97

Ж97 **Жюль Ф.**
Фотогравирование без помощи фотографии / Ферре Жюль – М.: Книга по Требованию,
2023. – 76 с.

ISBN 978-5-521-28105-3

ISBN 978-5-521-28105-3

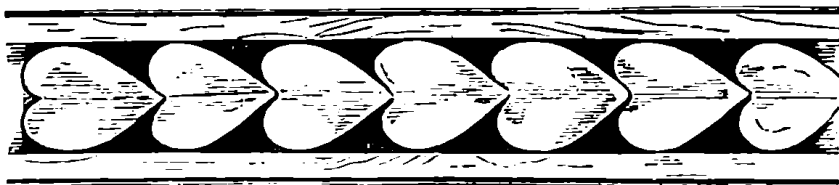
© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



ПРЕДИСЛОВІЕ.

Меня очень порадовало, что мое первое сочиненіе, выпущенное въ свѣтъ подѣ заглавіемъ «руководство фототравюръ»,—было сочувственно принято публикой, удостоившей меня благодарностью, выраженной многочисленными письмами, присланными отовсюду.

Несмотря на лестные отзывы, полученные мною по поводу вышесказаннаго руководства, которые и по сіе время хранятся у меня, я хорошо сознавалъ, что это руководство не могло удовлетворить всѣмъ современнымъ требованіямъ, предъявленнымъ къ этому искусству, а потому предпринялъ новое, болѣе полное изданіе, которое въ настоящее время и предлагаю читателямъ.

Нижеприведенныя выдержки изъ полученныхъ мною писемъ вполнѣ объяснятъ тѣ причины и ту цѣль, которыя заставили меня издать настоящее мое сочиненіе.

Господинъ аббать!

Пользуясь вашимъ совѣтомъ по фототравленію на цинкѣ при помощи асфальтоваго слоя, я пожелалъ иллюстрировать свой журналъ рисунками, при чемъ задался мыслью, нельзя ли, не прибѣгая къ помощи фотографическаго искусства, прямо воспроизводить рисунки лишь тѣмъ только способомъ, который употребляется въ обыкновенныхъ литографіяхъ, т.-е. переводить рисунки не на камень, но на цинкъ и этотъ послѣдній подвергать обыкновенному травленію, какъ это дѣлается при асфальтовомъ способѣ...

Господинъ аббать!

..... Какъ вы посоветуете мнѣ, если скажу вамъ, что желаю воспроизводить гравюры при помощи автографическаго процесса совмѣстно съ процессомъ фототравленія, и не будутъ ли подобнаго рода манипуляціи усложнять дѣло и увеличивать стоимость производства?..

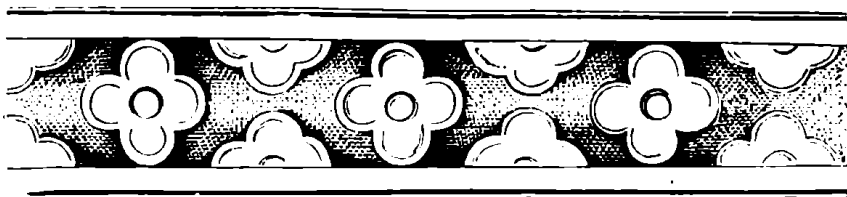
Господинъ аббать!

..... Желая разрабатывать только что приведенный мною процессъ, я бы хотѣлъ воспроизводить гравировку исключительно на цинковыхъ пластинкахъ не однихъ рисунковъ, но и чертежей, а также и автографовъ—и съ полученныхъ цинковыхъ клише печатать обыкновеннымъ способомъ, литографскимъ или типографскимъ. Что касается до воспроизведенія рисунковъ литографскимъ способомъ, то долженъ сознаться, что первые мои опыты на цинкѣ въ

первое время не увѣнчались должнымъ успѣхомъ, хотя я хорошо знакомъ съ литографскими производствами и имѣю хорошій литографскій станокъ. Мнѣ думается, что нѣкоторая практичность, разумныя изслѣдованія и должная наблюдательность въ этомъ дѣлѣ, неминуемо должны привести къ надлежащимъ результатамъ.

Благодаря только что приведеннымъ краткимъ выдержкамъ изъ писемъ, вполнѣ выясняется цѣль появленія этого новаго руководства, которое я предлагаю для публ.ки. Если бы кто пожелалъ серьезно обратить вниманіе на тѣ процессы, которые изложены въ настоящемъ моемъ руководствѣ, и если бы потребовалось объясненіе могущихъ встрѣтиться недоразумѣній, то прошу во всякое время письменно обращаться ко мнѣ и я съ большимъ удовольствіемъ немедленно буду отвѣчать и давать по возможности подробныя разъясненія.

I. Ferret.



Полученіе гравюръ безъ помощи фото- графіи.

Г Л А В А I.

Переводъ изображеній съ литографскаго камня на цинковую пластинку.

Автографическая бумага и чернила.

Всѣ тѣ рисунки для чертежи, которые желаютъ перевести на цинкъ, для полученія печатныхъ клише, должны быть сдѣланы на извѣстной, особаго рода, спеціальной бумагѣ, носящей названіе *автографической* и извѣстными существующими для этой цѣли чернилами, также носящими названіе *автографическихъ*, такъ какъ другія чернила для этой цѣли не годятся.

Тотъ, кто знакомъ съ черченіемъ или рисованіемъ можетъ воспроизводить рисунки самостоятельно; тотъ же, кто съ этимъ дѣломъ не знакомъ, понятно, долженъ прибѣгать къ помощи художниковъ или вообще спеціалистовъ этого дѣла.

Автографическая бумага имѣется всегда въ большомъ выборѣ въ хорошихъ эстампныхъ магазинахъ; въ тѣхъ же случаяхъ, если поблизости магазиновъ подобныхъ не существуетъ, необходимо готовить эту бумагу самому, что весьма нетрудно, при чемъ поступаютъ такъ: берутъ листъ обыкновенной бумаги и одну сторону его кроютъ клейстеромъ изъ муки тапіока*), разведенной въ горячей водѣ и подкрашенной гумми-гутомъ**).

*) Можно получить въ аптекарскомъ магазинѣ. *Переводчикъ.*

**) Вотъ болѣе подробный способъ полученія автографической бумаги, приготовляемой мною: листъ китайской бумаги съ одной стороны покрываютъ тонкимъ слоемъ клейстера, приготовленного изъ 1 части тапіока и 15 частей холодной воды. Хорошо размѣшиваютъ, ставятъ на огонь и при постоянномъ помѣшиваніи даютъ одинъ разъ вскипеть, а затѣмъ—хорошо остужаютъ. Приготовленнымъ, такимъ образомъ, холоднымъ растворомъ, при посредствѣ широкой мягкой кисти наносятъ ровный слой на бумагу. Даютъ бумагѣ хорошо высохнуть и приглаживаютъ горячимъ утюгомъ обратную сторону.

Вмѣсто тапіока можно покрывать бумагу горячимъ растворомъ желатина, при чемъ берутъ 1 часть желатина на 20 частей воды. Когда, послѣ наведенія перваго желатиннаго слоя, бумага достаточно просохнетъ, то наносятъ второй слой крахмальнымъ клейстеромъ, холоднымъ, но свѣже-приготовленнымъ, пока еще не успѣла отдѣлиться вода отъ крахмала. Крахмалъ берется въ той же пропорціи, какъ и тапіокъ, о чемъ мы говорили выше.

Покрытію крахмальнымъ слоемъ необходимо, какъ при тапіокѣ, такъ равно и при желатинѣ, при чемъ, какъ въ первомъ, такъ и во второмъ случаѣ, бумага передъ покрытіемъ должна быть туго приплюснута концами на чистой и ровной деревянной доскѣ.

Наконецъ, когда и крахмальный слой просохнетъ, то на него наносятъ жидкій водяной растворъ гумми-гута. Даютъ оконча-

Автографическія чернила также находятся въ продажѣ разлитыми въ маленькія стеклянныя склянки *). Пишутъ или рисуютъ этими чернилами при помощи обыкновенныхъ стальныхъ перьевъ, при чемъ выбираютъ перья болѣе тонкія.

Подготовленіе литографскаго камня для перевода на него рисунка.

Когда рисунокъ автографическими чернилами сдѣланъ на автографической бумагѣ, то рисунку этому даютъ какъ можно лучше высохнуть и затѣмъ уже приступаютъ къ переводу его на литографскій камень, для чего послѣдній долженъ быть подготовленъ слѣдующимъ образомъ.

Будетъ ли взятъ еще не бывшій въ употребленіи, тщательно просушить и вторично проглаживать бумагу съ противоположной стороны горячимъ утюгомъ.

Во все продолженіе этой работы, слѣдуетъ строго слѣдить, чтобы на бумагу не попали какіи-либо жирныя вещества; въ противномъ случаѣ при переводѣ рисунка на цинкъ могутъ образоваться неровности и нечистоты.

Приготовленная такимъ способомъ автографическая бумага вполне способна къ воспринятію рисунка, для чего само-собою разумѣется, слѣдуетъ употреблять автографическія чернила или краску, смотря по тому, требуется ли получить рисунокъ литографскимъ, или типографскимъ способомъ. Необходимо для большей утѣренности въ употребленіи дѣла, прибавлять къ краскѣ, употребляемой для перевода на цинкъ, вещество, не подвергающееся дѣйствию трапичныхъ кислотъ, для чего хорошо прибавлять желтый воскъ, растертый на олифѣ изъ льняного масла, капифоль, баранье сало, спермацетъ и т. п. *Переводчикъ.*

*) Продаются автографическія чернила въ Москвѣ, въ магазинѣ Фишера, Большая Дмитровка. Флора—на Никитской. *Перев.*

литографскій камень, или же уже употреблявшійся для перевода, его хорошо шлифуютъ кускомъ пемзы, смачивая водой. Шлифовка эта дѣлается такъ, чтобы при достаточно сильномъ нажатіи кусокъ пемзы могъ ходить вверхъ и внизъ по всей поверхности камня, вдоль его ширины; затѣмъ камень для удобства поворачиваютъ и въ томъ же порядкѣ продолжаютъ шлифовку по длинѣ камня. Все достоинство шлифовки камня заключается въ томъ, чтобы поверхность его была отшлифована ровно во всѣхъ мѣстахъ, что является существенною необходимостью для полученія вполне правильнаго перевода рисунка.

Послѣ того, какъ камень надлежащимъ образомъ отшлифованъ, ему даютъ просохнуть, а для того, чтобы удалить окончательно съ поверхности этого камня могущую остаться на немъ влажность, на него насыпаютъ мелкій порошокъ сухой пемзы, или просто надъ поверхностью камня трутъ другъ объ друга два куска пемзы, при чемъ порошокъ пемзы, падая на камень, припорошиваетъ его. Порошокъ этотъ при помощи чистаго полотнянаго тампона сильно нажимаютъ на камень, вслѣдствіе чего пемза, впитывая въ себя сырость, окончательно высушиваетъ поверхность камня. Затѣмъ остается лишь смахнуть пемзовый порошокъ чистой тряпкой, и камень вполне готовъ для принятія перевода съ рисунка. Можно также остатки сырости на поверхности камня уничтожить, просушивая его онахаломъ, дѣйствующимъ на подобіе вѣера.

Накладываніе и переводъ автографической бумаги на камень.

Прежде всего приготовленное заранѣе изображеніе, сдѣланное автографическими чернилами на автографической бумагѣ, слегка смачиваютъ съ противоположной его стороны мягкой чистой губкой, намоченной въ холодной водѣ. Далѣе, той стороной, гдѣ находится рисунокъ, осторожно и равномерно накладываютъ его на подготовленный камень, прикрываютъ однимъ или двумя листами обыкновенной бумаги, а сверху бумаги опускаютъ мѣдную раму, съ ребромъ надлежащей длины, согласуясь съ шириной переводимаго рисунка, и пропускаютъ нѣсколько разъ чрезъ литографскій станокъ (пять или шесть разъ).

Послѣ этого раму съ ребромъ поднимаютъ, наложенную на рисунокъ бумагу осторожно отдѣляютъ отъ задней поверхности рисунка, а самую поверхность его смачиваютъ холодной водой до тѣхъ поръ, пока бумага легко отдѣлится отъ камня, и мы такимъ образомъ получимъ переводъ рисунка съ бумаги на камень, но въ обратномъ видѣ, т.-е., что правая сторона рисунка будетъ лѣвой и наоборотъ.

Иногда бываетъ, что реберъ станка не былъ надлежащимъ образомъ вывѣренъ, или самъ станокъ имѣетъ какія-либо недостатки, то, вслѣдствіе этихъ причинъ, рисунокъ при переводѣ на камень страдаетъ своей неотчетливостью, а потому въ виду предосторожности лучше поступать такъ: послѣ того, какъ

протацать камень съ рисункомъ чрезъ литографскій станокъ раза четыре, раму съ ребромъ удаляютъ, равнымъ образомъ удаляютъ и бумагу, покрывающую переводимый рисунокъ, но ни въ какомъ случаѣ не трогаютъ автографическую бумагу, на которой пмѣется этотъ рисунокъ. Далѣе, камень съ рисункомъ поворачиваютъ другимъ концомъ или же сталкиваютъ немного вбокъ на талерѣ станка, опять покрываютъ бумагой и затѣмъ снова пропускаютъ чрезъ станокъ нѣсколько разъ, дѣлая надавливаніе ребра сильнѣе, чѣмъ во время первыхъ четырехъ протаскиваній, а затѣмъ уже окончательно поступаютъ такъ же, какъ и въ первомъ случаѣ, о чемъ мы уже говорили.

Два-три испорченныхъ перевода рисунка выучатъ васъ болѣе, нежели самое подробное описаніе приѣмовъ этихъ работъ.

Переводъ рисунка на литографскій камень при посредствѣ короткаго ребра.

Только что описанный нами способъ требуетъ исполнѣ хорошаго литографскаго станка, гораздо лучшаго, нежели обыкновенно употребляется любителями, между тѣмъ, какъ, не вдаваясь въ затраты на пріобрѣтеніе дорогаго стоящаго станка, можно достигнуть тѣхъ же результатовъ болѣе простымъ и несложнымъ приспособленіемъ, безъ помощи станка, и полученные результаты будутъ исполнѣ соответствовать требуемому. Этотъ-то не сложный, простой и